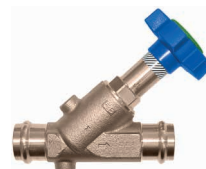


82000/80080

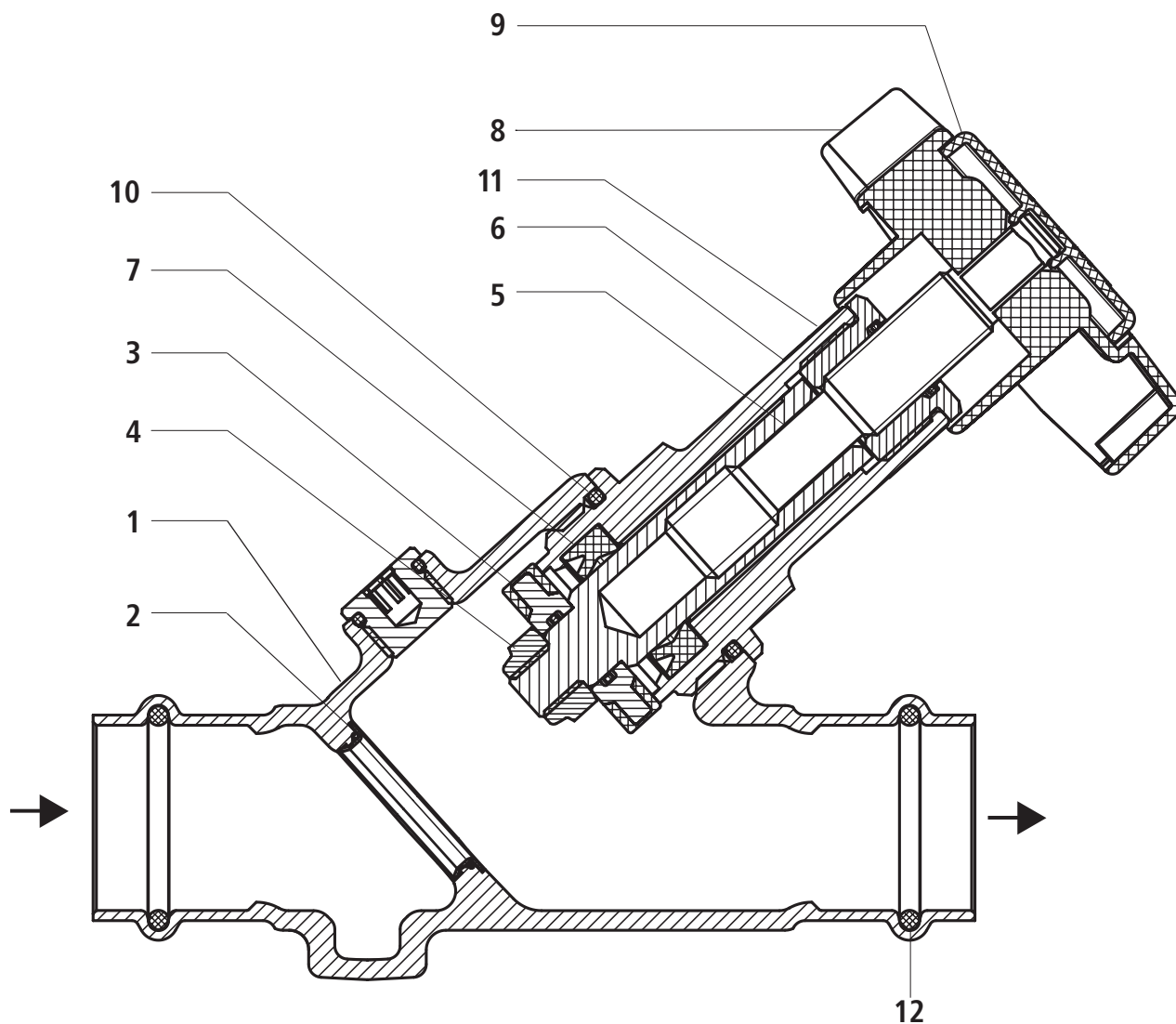
Schrägsitzventil PN 16
Robinet oblique PN 16
Valvola inclinata PN 16



82000



80080*



1 Ventilgehäuse	Rotguss / * nichtrostender Stahl
2 Ventilsitz	nichtrostender Stahl
3 Ventilteller	Rotguss / EPDM
4 Sicherungsmutter	nichtrostender Stahl
5 Spindel	Messing / * nichtrostender Stahl
6 Oberteil	Messing / * nichtrostender Stahl
7 Spindeldichtung	EPDM
8 Handrad	Kunststoff
9 Handrad-Abdeckung	Kunststoff
10 O-Ring	EPDM
11 Stellungsanzeige	plastifizierte Folie
12 O-Ring	EPDM

Corps	Bronze / * Acier inoxydable
Siège	Acier inoxydable
Clapet porte-joint à double fonctions	Bronze / EPDM
Écrou de sécurité	Acier inoxydable
Tige	Laiton / * Acier inoxydable
Tête	Laiton / * Acier inoxydable
Manchette axiale	EPDM
Volant	Matière synthétique
Plaquette indicatrice	Matière synthétique
Joint torique	EPDM
Indicateur de position	Anneau plastifié
Joint torique	EPDM

Corpo	Bronzo / * Acciaio inossidabile
Sede della valvola	Acciaio inossidabile
Piattello	Bronzo / EPDM
Dado di sicurezza	Acciaio inossidabile
Perno	Ottone / * Acciaio inossidabile
Testa	Ottone / * Acciaio inossidabile
Tenuta del perno	EPDM
Volantino	Materiale sintetico
Coperchio	Materiale sintetico
O-ring	EPDM
Visualizzazione della posizione	Foglio plastificato
O-ring	EPDM

T04-2016

Technische Informationen

- Für Wasser bis 90 °C und PN 16
- Wartungsfreies Oberteil
- Mediumfreie Spindel
- Spindeldichtung mit Fettkammer
- 80080 aus Edelstahl

Bedienungshinweise

- Durch Servotechnik sind wenige Umdrehungen des Handrades zum Schliessen des Ventils notwendig
- Bei vollständig geöffnetem Ventil dient der Ventilteller (3) gleichzeitig als Rückdichtung
- Stellungsanzeige offen / geschlossen
- Auswechselbare Handrad-Abdeckung (9) als Mediumkennzeichnung (grün oder rot)

Informations techniques

- Pour eau jusqu'à 90 °C et PN 16
- Tête ne nécessitant pas d'entretien
- Mécanisme hors d'atteinte du fluide
- Manchette axiale avec cavité à graisse
- 80080 en acier inoxydable

Notice d'utilisation

- Grâce au principe de la servotechnique, seules quelques rotations du volant sont nécessaires pour fermer complètement le robinet
- Ouvrir complètement le robinet, jusqu'à butée, le clapet porte-joint à double fonctions (3) assure la mise hors fluide du mécanisme
- Indicateur de position, ouvert / fermé
- Plaquette indicatrice interchangeable (9) identifiant le fluide (verte ou rouge)

Informazioni tecniche

- Per acqua fino a 90 °C e PN 16
- Testa non richiedente alcuna manutenzione
- Perno non a contatto col medio
- Tenuta del perno con camera di ingrassaggio
- 80080 in acciaio inossidabile

Osservazioni per l'esercizio

- Grazie alla servotecnica, per la chiusura della valvola bastano pochi giri del volantino
- Quando la valvola è completamente aperta, il piattello (3) serve anche da controtenuta
- Visualizzazione della posizione aperta / chiusa
- Tappo sostituibile per volantino (9) quale contrassegno del medio (verde o rosso)

ζ-Werte (Zeta) / Valeurs ζ (zéta) / Valori ζ (zeta)

15	18	22	28	35	42	54
2.3	2.1	1.7	1.4	1.2	1.6	1.5

Kvs-Werte (m³/h) / Valeurs Kvs (m³/h) / Valori Kvs (m³/h)

15	18	22	28	35	42	54
5.47	6.52	19.75	21.18	37.21	50.25	82.86

Leistungsdiagramm Schrägsitzventil PN 16**Diagramme de performance** Robinet oblique PN 16**Diagramma di prestazione** Valvola inclinata PN 16